

# GAZETA MARE

Un exemplar

50 bani.

Acastă fôia ese uă dată pe septemână :

DUMINECA

Abonamentele se începă numai cu Nr. 1, 13, 26 și 39.

Abonamentele se facă în pasagiul român No. 8—11; êră prin districte pe la corespondenții sêi sêu prin postă, trâmîțându și prețulu.



PREȚULŪ ABONAMENTULŪ

Pe anŭ pentru capitală.....	24 lei noui
Pe jumătate anŭ.....	12 „
Pentru districte pe anŭ.....	27 „
Pe 6 lune.....	14 „
Pentru străinătate.....	37 „

Proprietarŭ, MATEI I. SMIDEANU.

ADMINISTRATORE T. I. STOENESCU, GIRANTE RESPONSABILE ALECESE PĂUCESCU.

## DEPEȘI TELEGRAFICE

(Servitiulŭ particularŭ alŭ Ghimpelŭ).

Paris, 7 Octombre. La 1 Octombre, a avutŭ locŭ uă lovire crincenă la Versailles: Francezii au fostŭ viriți cu sila în Pithiviers și Turly, pe care se au darutŭ Prusiani lasandŭ morți abia uă cifră de ômeni, care se suie la 3.... urmatŭ de vre o patru nule.

Munih, 5 Octombre. Flota franceze, care se anunțiasse oficiale de către regele că este rechemată, fiindŭ că acumŭ este la jumătatea drumulu de Berlin și astfel nu se mai pôte întorče, apoi spre a avé drumulŭ mai netedŭ, a rasŭ totŭ ce a ntilnitŭ pe marginea mării, ca se nu mai se împedece lumea de orașe sêu de butôe cu bere.

Bazaine se dice c'arŭ și meditândŭ modulŭ d'a proclama republica la Berlin, ne avândŭ, se vede, regele curagiulŭ d'a o proclama elŭ.

Napoleon cu familia, Papa cu familia și regele totŭ cu familia, se vorŭ retrage în pustiele Saharei, spre a forma unŭ nou statŭ federal. Vorŭ lua cu densii tôte Șariele respândite prin Europa.

## NI SE SPUNE CĂ

Manu,  
Gugumanu,

A 'nceputŭ să înarmeze  
Țigăniea din Budesci,  
Și că are s'o ierneze  
In țerile muscălesci;

Iepurescu,  
Ovriescu,

A 'nceputŭ se ispitescă  
Dêc' arŭ puté să'și aducă  
In adunarea obștescă  
Uă majoritate slugă;

Grigoriță,  
Dă 'n gropiță,

A 'nceputŭ deja să facă  
Lucrarea cuviinciosă  
Baltei sêle d'altă dată,  
Plină d'apă lipiciosă;

Lahovaru,  
Vel-tâlharu

In ale dreptății dresuri,  
A 'nceputŭ să esecutive  
La tertipurŭ și merchesuri  
De băbața concepute;

Grădistenu,  
Hoțomanu,

A 'nceputŭ să se 'nfundeze  
Nu 'n banetu, ci 'n datorie,  
Ș'acum, far' să mai lucreze,  
Baniŭ jôcă 'n visterie;

Êrŭ Cărpela  
Pirotelă!

A 'nceputŭ să'și re'noiescă  
Politica cea vestită  
Și s'o camŭ preocupetescă!....  
Vita vinde p'altă vită!

\* \* \*

Ni se spune, mai în urmă,  
Că nefericita cărmă  
Astei țeri, ce locuimŭ,  
A 'nceputŭ se'și iea nasŭ mare  
Și mare amenințare  
Să ne dea să mirosimŭ.

Ghedem

BUCURESCI, <sup>26 Septe'n-brău</sup>/<sub>8 Optŭ-in-brău</sub> 1870

Are Românulŭ uă vorbă, care se camŭ potrivese:

Năravulŭ din fire  
N'are lecuire!

Și multŭ e adevărată vorba acêsta.  
Așia, ca să dămŭ uă pildă-doué, a vedutŭ cine-va vr'ua Șarlă, care să facă vr'ua ispravă, sêu care măcarŭ să latre, decă nu e 'n stare să musce, pe străinulŭ care arŭ veni să răpescă și să fure ceva d'acolo, de unde e pusă ca să păzescă?

Noi n'amŭ vedutŭ nici uă dată, și mirane-amŭ, decă cum-va amŭ vedé unde-va Șarle care să mai stea pe locŭ, cândŭ facŭ astfelŭ de pocinôge.

Ș'altă vorba totŭ a Românulŭ mai dice că

Ce nasce din pisică,  
Șorecŭ mânâncă.

Adică, cu alte vorbe, decă cine-va a avutŭ unŭ tată care ș'a vëndutŭ cea ce i se 'ncredințase, buni-ôră uă corônă și drepturile unei țeri, d'o fi fostŭ prințŭ, apoi de sicurŭ că și fiulŭ sêu, d'o ajunge totŭ prințŭ ca elŭ, vinde și elŭ la străini corônă și drepturile țerei care l'a pusŭ în capŭ.

Dêrŭ departe d'astŭ locŭ asemenea întâmplare pentru noi.

Noi n'avemŭ habarŭ că vomŭ păți așia ceva, căci — slavă Domnulŭ — nimeni nu ne poftesce, nici Turcii, nici Nemiții, nici Ungurii, și mai puținŭ Rușii.

În zadarŭ sbiară opozițiunea, cu Românulŭ în frunte, că ne 'nghitŭ Muscalii, că ne papă Ungurii, că satelitulŭ de la palatŭ ne-a facutŭ posna.

Noi nu: stămŭ totŭ bătoși și nu ne pré facemŭ spaimă de liotele de care le e frică dumnêlorŭ.

Noi, cari, cumŭ amŭ spusŭ în numerulŭ trecutŭ, suntemŭ pîrghia și reađimulŭ regimulŭ de ađi, nici că ne sinchisimŭ, vie cine pustia o veni, fie chiarŭ și căpcaunii din țera prusescă, destulŭ ca bătele se ne dea Camere ca cele de mai acum unŭ anŭ.

Noi nu vomŭ face ca Românulŭ în tótă viața noastră. Înțelegemŭ se luămŭ din cândŭ în cândŭ uă atitudine demnă și românescă (?) ca a *Presset*; înțelegemŭ să ne catămŭ de sărăciă ca *Trompeta*; dêrŭ numai pe cucerniculŭ guvernŭ să'lŭ luămŭ peste piciorŭ, asta n'o vomŭ face!

Nu vomŭ uita nici uă dată că 'i suntemŭ recunoscători pentru imensa libertate ce ne-a lasatŭ în ori-ce ocaziune.

Nu'i vomŭ arêta ingratitudine, pentru ajutorulŭ datŭ iubitulŭ nostru Scarlat ca să aducă lucrurile acolo unde suntŭ, în câtŭ toți lăcătusiŭ din lume cu clestele și burghiele lorŭ nu le-arŭ mai puté desclei de cum suntŭ ele 'ntărite de densusulŭ.

Nu vomă fi noi atât de nerecunoscători ca să criticăm, ori se vorbim de reu dinastia, care ne-a ascurat fericirea prin mostenitoria ce ne-a colăcit, tocmai după cum *umanii* Nemți voră să facă fericirea Sfranzuzilor, prin tractatul pe care 'lu reproducemă mai jos, după unica broșura în limba germană, imprimată 'n Lipsca, care ne-a cădută în mână prin intermediul lui her fon Scarlat, iubitul nostru protegiat și Românul cu animă vităză de te 'nchini și 'ți scupi în sîn, cândă îl veđi.

Musi Cabinetu, care se scie cătă de multă ține la noi, — probă că nici uă dată nu ne face refuzuri prin comunicate, cum face anti-dinasticul diară *Românul* — musiu Cabinetu, dicemă, a făcută *totă*... d'éră *totă*, ce a putut, pentru ca să mai ne 'nfigemă uă dată dinți 'n brutu muscălescă și să ne mai opărimă găteliulă cu pilafu turcesc. Déca nu s'o pută 'mplini dorința acésta a *țerei*, apoi del... pôte că n'amă avută noi parte ca să gustămă din acésta fericire, ș'amă scosă vorba într'ună ceasă reu.

Acum însă, cândă și elă începuse să prindă rădecini numerose ca lipanulă, cândă își dobândise titluri însemnate la recunoscința noastră, poftiți d'audiți ce se vorbește:

Că cucernici sfetnici și stâlpi ai lui her palatū de ađi au să plece

„Cu frunđă  
„N buză,  
„Cu ierbă  
„N barbă,

și o să ne lase buzăți, după ce i-amă tămăiată atât de multă, și pe ei și pe celă ce 'i colăcise;

Că 'n locu-le voră veni alți sfetnici și — fiindă că noui aspiranți suntă cei ce s'au tărnută în birtulă Camerei ș'au venită de p'éră la Popa-Tache să 'i împăce — nentru ocuparea vacanțelor se va ține licitație, în sala cea mare a palatului, cu oferte sigilate, preferindu-se mai cu sémă persóna care va da mai bune garanții:

a) pentru colonizarea cătă mai grabnică și mai numerosă a Palestinei romănesce cu Jidani;

b) pentru v'ndărea cătă mai pe tacute a țerei;

c) pentru sărăciea cătă mai radicală a populațiunei;

d) pentru imormentarea în cătă mai în scurtă timpă a libertăței și naționalităței romănesce.

Din ambiū aspiranți — cari de sicură că i-ați ghicită că suntă comitele Boierescu, moralitatea incarnată și dreptatea neprihănită 'n persóna, și victima magiunului, eroului lui 2 Maiu — se dice că celă d'antăitū ară avé mai multe șianse, între cari cea mai valabile e acea că este **notre ami**.

Condițiunile licitarii ministeriului d'éră suntă în tótă regula: ele suntă elaborate de Ambron și aprobate de fon Strusberg, care, pentru ostenela subscrierii loră, a luată cele 26,000,000 talere din casa de la banca Jaques, puindă în locu-le *hârtie*...

În curendă d'éră vomă avé alți oblăduitori.

La noui oblăduitori, trebuiescă noui alegeri.

Atunci ierăși noui bâte, noui trânteli, noui p'erieli, și — de sicură — d'astă-dată frați Muscali, p'etrunși de sentimentulă umanității, neputendă vedé pe ómeni bătendă-se, voră veni să ne despartă.

Așă d'éră noui mosafiri, — și țera în sfersitū va fi pusă la cale!

Atunci... o! atunci vomă puté muri aundă pe Șiarle strigandă:

— Acumă slobode pe robulă t'eu, tată Bismark, că vedură ochii mei ciapcănculă t'eu!

Membrii Municipalității din Bucuresci fură tramiși să pască ierbă pe câmpulă Cotrocenilor.

Hala din piața Ghica, ca fetă-frumosă ală ei, pătrunsă de mahnire și amărăciune d'acésta întemplantă durerosă, se surpă cu ponosă.

E naturale d'éră ca la viitórele alegeri se se alegă primarū totū celă ce va puté-o scote la căpătăit, adică coconulă Petre Boulă-brézū din Grădiștea.

Numai să se îngrijască Părintele Tache de noui bâte!

## TRATATŪ DE PACE

*In numele sântei și nedespărțitei Treimi.*

Majestatea sa Regele Prusiei, în **calitate de protectore ală Germaniei**, și domnii membri ai guvernului provisoriu francesă din Paris, animați de dorința d'a redă țerilor loră binefacerile păcei, s'au unită a refăce preliminările subsemnate la 20 Augustū 1870 la Chalons într'unū tratatū de pace definitiv.

Spre acésti finitū Majestatea Sa regele Prusiei și D-nii Membri ai Guvernului provisoriu francesă au numit de plenipotenți ai loră:

Majestatea sa regele Prusiei:

Pe D. Camerier, consiliarū intimū și plenipotentū, Carol Baron de Werther, cavalerū ală marelui ordin *Vulturulă rogu* prusianū și a ordinului austriacū Leopold etc.

D-nii Membri ai guvernului provisoriu francesă:

Pe D. Duce de Latour d'Auvergne, cavalerū ală marelui ordin ală Legiunei de onore, Pairu de Francia și Plenipotentū, Ambasadore extraordinarū *pe lângă curtea Prusiei*,

Cari, intrunindu-se la Paris în conferință, după ce și-au schimbatū plenipotențele, ce s'au găsitū investite cu tóte formele, s'au unită asupra următoarelor articole:

Art. I. Dinastia Bonaparte, esclusă deja de congresul de Vienna din 1815 de la succesiunea tronulă Franciei, se escluse din nou și pentru eternitate din posesiunea acéstu tronū luatū cu usurpație. Napoleone III, fostulă imperatore ală Francesilor, actualmente prisionerū de rebelū, împreună cu consórta sa Eugenia, născută Comptésă de Teba, și fiulă loră, principele Eugen Louis, se voră depărta la insula Cayenne, unde voră sta sub de aprópe privighere péné la finitulă vieței loră. Ceialți membri ai dinastiei cădute se voră espatria pentru totă-d'auna din Francia, éră averile loră imobile se voră confisca în profitulă Franciei.

Art. II. Națiunea francesă oferă coróna legitimumulă erede și succesoră ală defunțului Carolū X, rege ală Franciei, lui Enric V, actualmente Comite de Chambard, éră după încetarea acéstuia din viétă, déca nu voră rămăné mostenitori de sesū masculinū, coróna Franciei se va mosteni în linia a doua de dinastia Bourbon, de familia Orleans și anume de fiulă reposatului duce de Orleans, Comitele de Paris.

Art. II'. Francia renunță, în favórea Germaniei, la acele arondismente în care se vorbește în majoritate limba germană, și anume:

a). *In Departamentulă Rhinulă de sus*: la cantónele Thann, Lenheim, St. Amarin, Hirsingen, Altkirch, Huningen, Landsse, Habsheim, Mulhouse, Ensisheim, Obersultz, Gebweiler, Ruffach, Andolsheim, Munster, Kaisersberg, Rapolzweiler, La-ferrette, Dannemarie, Masseveux, La Poutroye și St. Marie.

b). *In Departamentulă Rhinulă de jos*: la tóte cantónele, afară de cantonulă Villé, în care se vorbește françosesce.

c). *In Departamentulă Vosges*: la cantónele Schirmuck și Laales.

d). *In Departamentulă Meurthe*: la cantónele Phalsburg, Tinstingen, Saarburg, Albestofi, Dieuze, Lorchingen, Rickingen și Château-Salins.

e). În Departamentulă Moselei: arondismentulă Saargemund, la cantónele Talkenberg, Pange, Vichy și Metz din arondismentulă Metz, asemenea la arondismentulă Thionville, cantonulă Louwy, afară de orașulă Lougvy și la cantonulă Audun-le-roman din arondismentulă Briey.

f). Orașulă și cetatea Strassburg se va declara oraș liber german.

Art. IV. Francia ia angagiamentulă și se obligă a d'éră tóte cetățile esistente în circonferință de 10 mile de la noa fruntariă spre Est; asemenea va d'éră și forturile din pregiurulă Parisului.

Art. V. Francia va plăti Germaniei pentru cheltuelile ocașionate de rebelū **Uă miă milióne** de franci în aur, care sumă va trebui achitată în cursū de 10 ani. Anuitățile se voră preschimba în obligațiuni de statū producătoare de 5% dobândă; éră dobândile se voră plăti în aur la casa statului prusianū, socotindu-se din ziua încheierii păci după uă convențiă ce se va încheia între plenipotenți ambeloră guverne.

Art. VI. Francia va ceda Museului regale din Berlin *una sută bucăți tabloură* lucrate cu ulei și douăspre-dece statue din Louvre, alese de uă comisiune de conoscători numită din partea Prusiei.

Art. VII. Numirea podului *Pont-de-Iena* se va schimba în aceea de *Pont-de-Vörthe*. Célle 4 statue ecuestre, aflate acolo, se vor rădica.

Art. VIII. Domni Emil Ollivier, ducele de Grammont, comitele Benedetti, ca provocatori ai rebelulă actuală, se voră esila din Francia, perdendă și drepturile cetățenesci.

Art. IX. Francia va ceda Germaniei jumătate din flota sa de rebelū, împreună cu tunurile, cordagele, șalupele și amunițiile de rebelū. Matrođii, cari voiescă a trece în servițiulă marinei de rebelū germane, se voră priimi de la gradulă de *contre-maitre* în jos, și, renunțandă la drepturile de cetățenă francesă, se voră bucura de drepturile cetățenesci germane.

Art. X. Francia se obligă a construi în Paris un edificū, în care se voră juca operele germane, ascurandă uă dotațiune de 300,000 franci pe annū.

Art. XI. Se va înființa la universitate din Paris uă catedră pentru limba germană.

Art. XII. Francia va ceda Germaniei colonia Cayenne din America de Sud; personele esilate acolo de tirania es-imperatorelă Francesilor, se voră pune imediată în libertate, se voră reintegra în drepturile cetățenesci, li se voră reda averile confiscate și se voră indemnisa pentru suferințele loră din averea privată a lui Napoleon. Éră Cayenne va porta pe viitorū numirea de *«la souricière de Napoleon»* — *«Cursa de șorică a lui Napoleon.»*

Art. XIII. Francia se obligă a da Prusiei, **1,000,000 puscă Chassepots**, precum și **tóte mitrailleusele și bombele** ce se mai află prin arsenale și la armata francesă; éră Prusia promite a nu le întrebunța nici uă dată în nici unū rebelū, ca unele ce suntă contra simțului umanității și dreptului ginților; ele se voră sfărma tóte, bronzulă se va întrebunța pentru turnare de gură de tunuri séu țevi de pușcă și numai uă mitrailleusă și uă bombă se voră păstra în arsenalulă din Berlin ca modelū și ca suveniră de rebelulă actuală.

Art. XIV. Francia se obligă a începe imediată desarmarea armatei séle ast-felū ca, de astăđi peste 3 luni, forța armată a Franciei să nu trecă peste 270,000 infanteră, 25,000 cavalerie și 600 tunuri de câmp.

Art. XV. Asemenea se mai obligă Francia a a nu mări numărulă vaseloră de rebelū cu mai multă de  $\frac{3}{4}$  peste cele ce 'i va rămăné după ce va ceda jumătate Germaniei.

Art. XVI. Ambele stipulări ale articoleloră din urmă se prevédă pentru timpū de pace.

Art. XVII. Francia se obligă a încheia, îndată după subsemnarea păci, un tratatū comercială și de navigație după găsirea cu cale a unei comisiuni numite din partea Confederației Germaniei de Nord.

Art. XVIII. Porturile Boulogne, Cherbourg, St.-Malo, l'Orient, Brest, Havre, Toulon, Marseille, Quimper, Dieppe, Vannes, Bordeaux, și Bayonne se declară esclisivă pentru Confederația Germaniei de Nord de porturi franco (porturi libere).

Art. XIX. Prusia încheiă prin acésta cu Francia uă alianță ofensivă și defensivă contra oră-cărei puteri străine, și se obligă ambele guverne a se adjuta din tóte puterile, garantandă și reciproc și

solidaricesce unitatea teritoriale și integritatea **pentru eternitate.**

Art. XX. Spre mai completă cimentare a legăturii de amicitie inviolabile între ambele state, se va logodi moștenitorii presuntiv al tronului Franciei, comitele de Paris, cu Victoria Elisabeta Augusta Charlota, fiica alteței sele principelui ereditar al Prusiei și, îndată ce va ajunge vârsta legiuită, se va celebra căsătoria în Catedrala de la Reims.

Art. XXI. Franca recunoșce prealabilele *imperiului Germană*, **sub dinastia Hohenzolern.**

Art. XXII. În casul deca Austria se unguera oră uă altă putere europenă s'aru opune pe calea diplomatică reconstituirea unui Imperiu Germană, atunci se obligă Guvernul francez a da ambasadiorilor sef instrucțiuni *d'a sustine tot-d'aua interesele Germaniei pe la curțile pe unde voră fi acreditați.*

Art. XXIII. Fiindă că ar fi posibil ca cestiunea refondării Imperiului Germană să trecă din stadiul diplomatic în altul mai critică, care ar îndemna pe adversarii unității germane a merge pene la estreme, și a provoca un război, în acestă casă, deca alianța Franciei cu Germania n'ară fi destulă de impunită, Franca va da Germaniei, conform Art. XIX, uă armată de ajutoră de 300,000 omeni, care va fi compusă din armata după picior de pace și, în acestă casă, armata franceză, **spre a evita eventualității periculoase s'ar pute urca** pene la cifra de 800,000 omeni.

Art. XXIV. Precum Franca va servi armatei germane în casul de eșecă se uă desastră de punctă de retragere, totă ast-felă, ca uă **ecitabile reciprocitate**, va servi și Germania trupelor franceze ca *pivot și readimă.*

Art. XXV. La acțiuni, lupte și bătălii desperate, acolo adică, unde armatele ambilor aliați voră combate separată, comanda supremă va fi încredințată generalilor armielor respective; în casă ănsă de uă acțiune comună, spre a se pute dobândi uă concentrată de operațiuni, ambele armate voră fi puse sub uă comandă supremă și Franca, în considerația geniului strategic al căpitanilor germani, probată atăt în războiul din Bohemia de acumă 4 ani, câtă și în celă actuală, renunță de bună voie la comanda superiără, în favoarea Germaniei.

Art. XXVI. În casul de veri-uă luptă maritimă, Franca pune la dispozițiunea Germaniei totă flota ei de război pentru combaterea inamicului.

Art. XXVII. După biruirea inamicului comun și după ce s'a încheiată pacea cu dănsul, despăgubirea de război, stipulată a se plăti biruitorilor, se va împărți într'ună modă ecitabile de uă comisiune compusă din comisari numiți din partea germană și franceză, ast-felă ca partea beligerante, care a făcută mai multe și mai mari sacrificii, să ia în proporțiune uă indemnizare mai mare.

Art. XXVIII. Națiunea franceză își permite a numi pe Regele Prusiei posesore alu *Regimentului I de gardă călărășă*, pe alteța sa regală principele ereditare alu Prusiei posesore alu *Regimentului I de Gardă de Zuavi* și principele Frederic Carol posesore alu *Regimentului I de Gardă de Husari*.

Art. XXIX. Pene la implinirea celor stipulate în articolele 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 13, 14 și 15, ună corpă de armată germană de 150,000 omeni, sub comanda Principeului Frederic Carol, va rămâne în Franca, din care 60,000 voră ocupa Parisul, ăru restul, adică 90,000 garnisonă prin pregiură și voră fi îndestulați de Franca; solda voră primi-o din Germania.

Art. XXX. Spre asigurarea drepturilor internaționale alu ambelor părți, pleiopotinții amândurora Guverneloră s'au unită asupra următoarelor puncte:

a) Dreptul pas-porțelor între țările ce încheiă pace se abrogă, și viagiilor germani, ce viageză în Franca precum și Francesii ce viageză în Germania n'au trebuință de visa ambasadioră se uă consulatelor respective.

b) Tarifa postale pentru scrisori din Franca în Germania se reduce la 12 centime și a celor din Germania în Franca la 1 silbergrosen; scrisorile nefrancate plătescă indoitu.

c) Desertorii, criminalii, refugiații, se voră estrada reciprocă.

d) Aceice voră fi culpabili de delictă de presă și mai vartosă de insultă aduse capului statului, se voră pedepsi; ast-fel, deca ună Franceză ară deveni culpabilă către capul statului se uă guvernul germană,

se va osendi, după legile franceze, întocmai ca cândă ară fi culpabilă contra suveranului și guvernului se uă. Asemenea se voră pedepsi și Germanii, în Germania, care se voră face culpabili contra regelui Franciei și guvernului se uă.

e) Fiindă că legile nu au putere retroactivă, se escludă din această categorie aceia cari, înainte se uă în timpul războiului actuală, s'au făcută culpabili prin faptă și prin discursuri se uă scrieri incendiare contra guverneloră ce încheiă acum pacea.

Art. XXXI

Art. XXXII. Franca se obligă a inapoia tôte capturile făcute în timpul războiului pe mare, și recunoșce principiulă că averea particulară trebuia respectată și pe apă, asemenea recunoșce dreptulă de despăgubire posesorilor de nave.

Art. XXXIII. Pagubele ocazionale cu bombardarea orașului Saarbracken se voră acoperi din averea particulară a lui Ludovic Bouaparte, ne fiind prevădută în Art. V; în casă însă d'a nu se ajunge, lipsa se va acoperi de Franca.

Art. XXXIV. Fiindă că, conformă art. XII, deportații de la Cayenne cadă în categoria aceloră ce au a se despăgubi din averea privată a esimperatorului Ludovic Napoleon, este ecitabilă că, deca averea acestuia se va absorbi cu indemnizarea prevădută la art. XXX, aceștia să se refere la guvernul francez, ceea ce nu potă face locuitorii orașului Saarbrucken, de ore-ce n'au fostă nici uădată sub dominarea franceză.

Art. XXXV. Îndată după ratificarea tratatului de pace, se va începe schimbarea prizonierilor de război, ănsă, fiindă că Prusia are mai mulți prizonieri francezi de câtă Franca Germanii, se înțelege de sine că direcțiunile căilor ferate germane trebuiescă indemnizate pentru transportul în mai multă alu foștilor prizonieri de război și această la începerea transportului.

Art. XXXVI. Dacă veri-una din puterile Europei ară ataca și n'ară voi să recunoșcă stipulațiunile tratatului de pace, sub cuvântă că s'ară compromite ecilibrulă europeană se uă suntă impuse prin forță Franciei, atunci uă asemenea manifestațiune diplomatică s'ară declara de ambele părți contractante ca **Casus belli** și se va recurge atunci la cele prevădute prin articulele XIX, XXII, XXIV și XXVI.

Art. XXXVII. Fimaiminte se declara că, în viitoră și pentru totă d'aua, va fi pace și amicitia între Majestatea Sa regele Prusiei și între Majestatea Sa Regele Franciei și moștenitorii lor, precumă și între supușii statelor lor și că s'ară voră da concursă frățescă și leale, **pentru prosperitatea umanității.**

Pentă care plenipotenții au subsemnată și au investită cu sigiliile loră acestă tratat.

Astă-felă făcută în Paris, la a 29-a zi a lunei lui Augustă, în anulă grației una miă optă sute șapte-deci.

Werther

La Tour-d' Auvergne.

## TELEGRAME

D-lui redactore alu Ghimpele

Teucei, 26 Septembrie.

Clasa de mijlocă a prinsă mare nasă!

Fusiunea s'a efectuată zilele acestea: ciocoi au începută a și lăsa perciuni, spre a nu se pute cunoșce unii de alții, ca astă-felă să potă ca, prin clasa de mijlocă, să devie *clasa I.*

Nicorăscă, 26 Septembrie.

În seara de 30 Augustă, aici a avută prima încercare de unire între ciocovinele noastre cu Jidanii se uă clasa de mijlocă a lui *Scarlat*, în casa hahamului Șmil Brutaru.

Frumusețea era la culme: ciocoi, cari au luată parte la libațiunea jupănului Șmil, erau foarte dichisiți în câtă nu i cunoseau cari suntă ciocoi, și cari suntă Jidani.

Ciocoiloră le sta de minune cu perciuni și ciociciloră cu peruci și cu zuluți plini de puf. Imbrățișări și sărutări în botă cu chila s'au cheltuit de ambele părți.

Hahamul Șmil a promisă unuia din ciocoi că lă va face hahamă după mărtea sa, cu condițiune ca, pentru acestă servițiune, să se încuserescă Jidanii cu ciocicele, spre mai sigură realizare a clasei de mijlocă.

Condițiunea a fostă priimită cu mare bucurie și intusiasmă. Terminarea beției s'a făcută prin jocuri și sărutări.

Acumă ciocoi suntă frați cu Jidanii, ne mai putându-se deosebi.

Se dice că și Ministrii au aprobată fraternizarea.

Precumă vedeți, pe aici suntemă aproape a intra în sinulă lui Avramă! prin intrarea în sinulă hahamului Șmil.

Nicorăscă, 27 Septembrie.

A doua zi de petrecere mare grăță pe chercheleții din nopțea trecută.

Ciocoi d'acici s'au pomenită dimineta prin dughiane ovreiesci, ăru Tărtanii prin casele ciocoiloră. *Gevald! gevald!..* s'aude pe ici-colea.

## GHIMPI

De totă omă fi vorbită, numai de fratele *gardistă civică* de la Galați n'amu disă pen' acumă nimic.

Nu vorbimă nici d'astă dată — căci... oră și-cătă! numele redactorului e nume românescă și n'ă dăia de ați această totă e ceva.

Să ne fie ănsă cu iertăciune să ne aruncămă ochii pe pagina a patra a d-lui *gardistă civică* de la Galați, de sub No. 57 (29 Iuliu)... să ne fie permisă ănsă cu condițiunea d'a nu ni se dice că scotemă potăvele ați la cai morți acum vr'o două luni de zile.

Între anunțuri vedemă sub firma de *Comisiunea de casermare din garnisona Galați.* că PREȘEDINTA major Ciudin anunță ca are a se da n' antreprisă reparațiunea casarmei.

Uă singură întrebare facemă d-lui «gardistă»: — Ce, atăt de puțină amoră propriă are **d-lui** major Ciudin, președintele acelei comisii de casermare, în câtă să lase pe dăma d-lui major Ciudin, pe d-na *președinta*, să subsemne anunțurile de licitare? Aceptămă respunsul.

\* \* \*

— Ce nsemnăză scrisoarea doctorului Vellenu din *Românulă* prin care răspunde d-rului *Obedenaru*, n'ă privința *Șarlatanismului* ce facă unii medici?

— Curat și simplu

„Bate șeua

„Să pricépă iepa!

— Și bine a făcută ore doctorul Vellenu?

— Tobinza Voinuz, ke cușă canat iuk deiăldăr!...

## OPERA ITALIANĂ

În sfârșit opera italiană dă diseră prima i reprezentățiune.

Noua trupă a d-lui B. Franchetti debutăză n' fine, și cine nu scie câtă de delicată e pozițiunea unii debutantă, mai alesă cu cate-va minute d'a eși n' scenă.

Se dice că și anulă acesta opera va merge bineșoră, deca amă fi se credemă pe cei ce au asistată la repetiții.

Noi totă nu credemă să facă mare procopselă d-lu Franchetti.

Aa!... Înțelegeamă se aibă direcțiunea Coconulă Vasilache Chi-otulă!!!

Atunci da, amă mai speră îmbunătățire în coră, prin aducerea tutoră femeiloră ce facă spionagiulă secretă alu poliției, și n' orchestră prin aducerea tuturoră cântătoriloră de laude *scărlătesci.*

D. Chi-otulă, da, amă dice și noi aferim procopselă! Dăru cu d. Franchetti!... Frumosă ară fi ore se ne pomenimă că nu ne slăbesce din opere noi?

Ghedem

## ANUNCIU

Diarul *Ghimpele*, pentru mai multă înlesnire a cititoriloră se uă, anunță, că se găsescă esemplare de vândare cu 50 bani esemplarulă la librăriile D-loră:

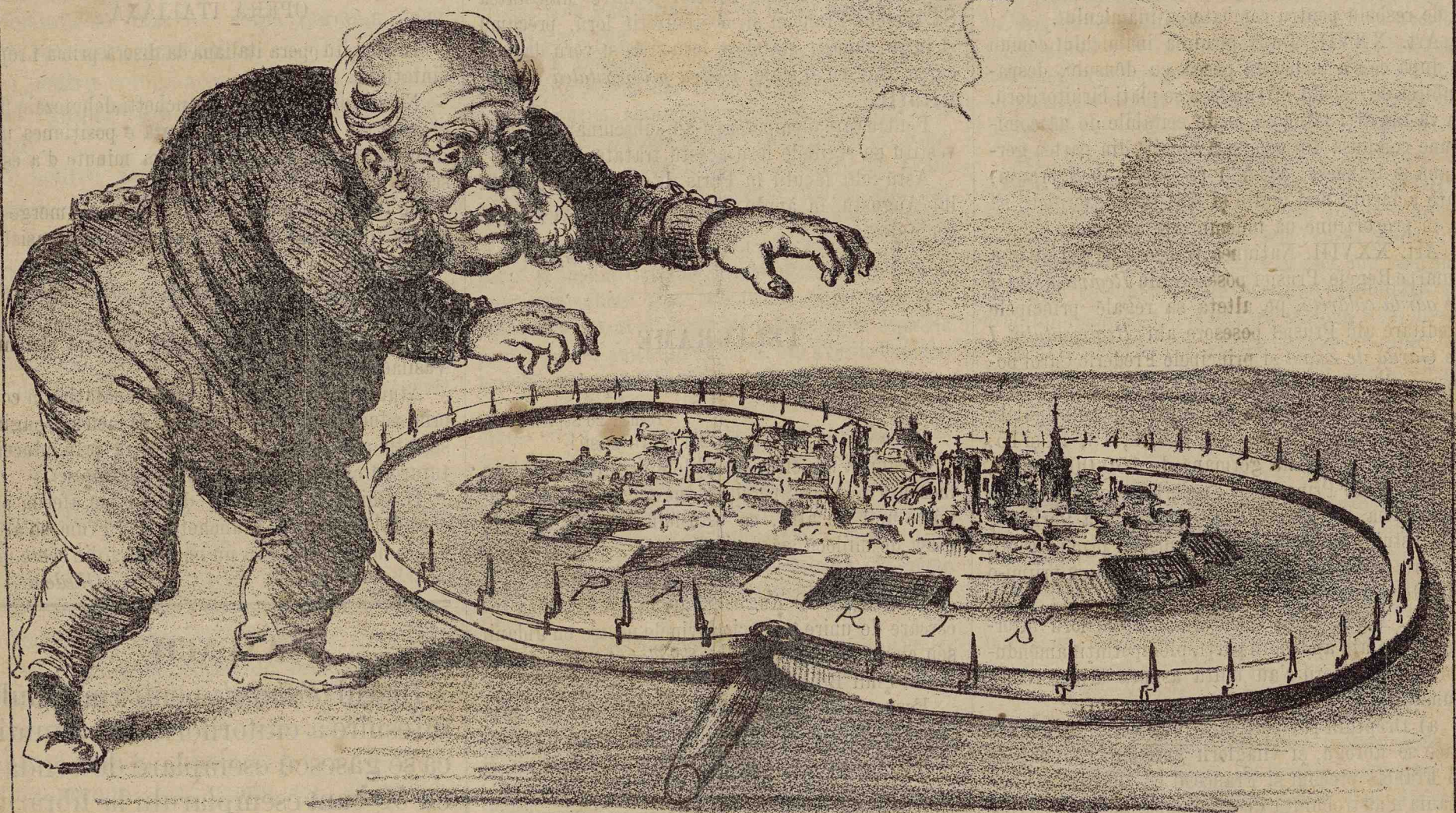
Gheorghe Ioanid et compania, vi-sa-vis de Teatru și

Socecu et compania, în rândă cu prefectura poliției capitalei.

La aceste librării se potă găsi oră ce de această specialitate.



— Gigantele nu se sperie de pigmei, și dracul rîde, de ei.



— Ce bine mi-arî șeo dea în el, daru afurisita de piedică  
mă opreste!

Flămîndu codri visează.